



Sportverein „Grün-Weiß“ Vallstedt von 1897 e.V.

*Sonderausgabe Volleyball*

*Ausrichter im neuen Outfit !*



Haben diese Weihnachtsfeier organisiert, unsere  
1. Damenvertretung im neuen „Teutloff-Outfit“.  
Zur Zeit auf Platz 4 der Bezirksliga wollen die Mädels um  
Kapitän Dana Piede in der Rückrunde noch einmal alles  
versuchen um weiter nach vorne zu kommen.



## Weihnachtsfeier achtundzwanzig

28 Jahre Volleyball in Vallstedt und 28 Weihnachtsfeiern. Darauf mag bei GW keiner verzichten. Ist Halbzeit in unserer Sportart, nimmt man sich gern eine längere Auszeit und denkt mal nicht an Trainingsstress, übermächtige Gegner, Tabellen oder verpatzte Blocks. Mal ein bißchen abschalten und einfach nur feiern, das sollte heute unsere Vorgabe sein. Programmpunkte sind heute Ehrungen, Versteigerung und Tombola, die wir sicherlich flugs hinter uns bringen können. Hoffen wir, dass das zufriedenstellende Tabellenbild der meisten Vallstedter Volleyballteams die Stimmung hebt und wir eine fröhliche Gemeinsamkeit entwickeln können.

## Kosten

Den Kostenbeitrag haben die Organisatorinnen der 1. Damen diesmal auf 12 Euro festgesetzt (Jugendliche 7 Euro). Dafür könnt ihr Euch am Chili con Carne oder der Käsesuppe ordentlich stärken. Für die „fleisch-losen“ unter uns stehen selbstverständlich auch Alternativen bereit. Natürlich sind auch die Getränke in der Umlage enthalten. Bier, Sekt und Wein oder nach Bedarf auch alkoholfreies stehen euch bis zum „Abwinken“ zur Verfügung.

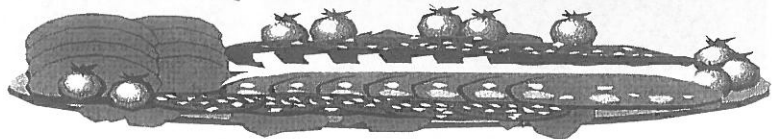
Besten Dank an die „Volleyball-Vips“, die wie immer die ersten 30 1 Bier sponsoren.

Zahlt bitte euren Kostenbeitrag gleich zu Beginn unserer Feier bei einem Vertreter der 1. Damenmannschaft ein.

*Kaltes Buffet, warme Speisen und Dosenwurst..*

*Spezialität: Hausgemachter Schinken*

**P A R  
S E R V I C E T Y**  
Willke



**Dirk Willke**  
Fleischermeister

**Sommerzeit ist Grillzeit**

Bratwurst, Grobe Bratwurst, Krakauer,  
Käsegriller und  
Grillnackensteaks ( gewürzt und gesteckt )

☎ 0171 / 9255593

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

# BALANCE

BALANCE is a partner of the INJOY Quality-Cooperation

Marie-Curie-Straße 3  
38268 Broistedt

Tel 053 44.920990  
Fax 053 44.920980

www.Balance-Broistedt.de  
info@Balance-Broistedt.de

*„Weihnachtsfeier in den frühen 80er Jahren bei Andreas Knittel. Zu sehen sind Beate Weißer, Wilfried Tadewald, Michael Greite, „Sünderin“ Doris Hatzky und Weihnachtsmann Mike Leßnau.“*



## Aktive Volleyballer bei GW Stand: 11.12.02

Name	Pflichtspiele	Spiele insgesamt
Beyer, Jens	43	76
Beyer, Sven	27	49
Birkhahn, Bernd	180	369
Bosse, Christin	25	30
Conrad, Tanja	11	12
Derache, Pascal	24	32
Frank, Karina	24	29
Funke, Martin	4	4
Giesemann, Sina	19	19
Goette, Sabine	24	27
Görder, Kai	45	79
Götz, Katharina	25	28
Grünke, Pia	32	32
Grunert, Angelika	377	650
Gusew, Nathalie	-	6
Hähn, Timon	41	63
Happich, Georg	5	7
Hasani, Kimete	40	40
Hasani, Majlinda	36	41
Hasani, Safete	34	34
Heimann, Regina	59	78
Heimlich, Bernhard	341	748
Holst, Björn	17	30
Hormann, Sebastian	41	60
Hornier, Kai	35	50
Jäger, Sascha	99	247
Jäger, Stefanie	35	40
Jäger, Timo	47	50
Jeschor, Adrian	6	11
Jordens, Hubertus	165	292
Junge, Thomas	47	73
Köppe, Andreas	45	63
Kosub, Gina	17	17
Kosub, René	23	23
Kroll, Regina	35	36
Krüger, Nina	28	33
Kühn, Thorsten	46	84
Langer, Frank	350	864
Langemann, Mendy	35	35
Ludwig, Vincent	51	69
Melnicky, Julia	33	33
Olszewski, Marc	29	59
Pannek, Ariane	23	32
Pfundt, Kilian	22	27
Piede, Dana	52	69
Pietschmann, Jürgen	150	361
Reichelt, Benjamin	26	57
Reichelt, Nadine	5	6
Riedel, Ulrich	153	283
Rogner, Timo	63	87
Rußwurm, Andreas	44	57
Schopnic, Tanja	46	47
Schramm, Sabrina	3	3
Schridde, Malte	82	112
Schwartz, Stefanie	118	150
Singer, Frank	3	4
Sonnenberg, Kathrin	98	117
Sonnenberg, Meike	29	31
Voigt, Gunnar	68	129
Weber, Wiebke	5	6
Weißer, Cassandra	24	24
Weißer, Doris	369	657
Weißer, Wilfried	565	1.141
Wermuth, Nicole	250	415
Werner, Christian	20	25
Werner, Rebecca	44	45
Wilke, Heidrun	11	11
Will, Markus	193	396



## Top Twenty

361 Spieler und Spielerinnen wurden seit 1975 registriert, die für GW ein Volleyballspiel bestritten, davon sind 303 im Punktspielbetrieb zum Einsatz gekommen.



### Pflichtspiele Damen

Stand: 7.12.02

1. Angelika Grunert	377
2. Doris Weißer	369
3. Ingeborg Jäger	291
4. Nicole Wermuth	250
5. Margit Kasiuk	228
6. Maren Jost	183
7. Bettina Jäger	147
8. Susanne Polzin	130
Frauke Otte	130
10. Stefanie Schwartz	118
11. Corinna Kappelt	116
12. Christine Kahle	108
13. Kathrin Sonnenberg	98
14. Beate Weißer	92
15. Beatrix Pendorf	86
Simone Pangsy	83
Kristina Schmidt	83
Mirjam Koziol	83
19. Uschi Birkhahn	79
20. Julia Kasiuk	78

### Gesamteinsätze Damen

Stand: 7.12.02

1. Doris Weißer	657
2. Angelika Grunert	650
3. Ingeborg Jäger	532
4. Margit Kasiuk	428
5. Nicole Wermuth	415
6. Maren Jost	357
7. Bettina Jäger	258
8. Susanne Polzin	241
9. Frauke Otte	211
10. Beate Weißer	200
11. Corinna Kappelt	195
12. Christine Kahle	161
Beatrix Pendorf	161
14. Birgit Ehlers	150
Stefanie Schwartz	150
16. Uschi Birkhahn	140
17. Sabine Martens	128
18. Simone Pangsy	125
19. Sylvia Nitsche	120
20. Kathrin Sonnenberg	117

**Jalousien  
Rolladen  
Markisen  
Fenster  
Türen  
Neubau-  
Kästen**



**Jankowsky**  
GmbH

Rolladenbau · Metallbau · Sonnenschutztechnik

**Komfort mit Sicherheit vom Fachmann**

38239 Salzgitter (Sauingen) Grasweg 2  
Tel. 0 53 00/12 21 und 0 53 41/26 71 15

38118 BS, Luisenstraße 1  
Tel. 05 31/89 38 46

# Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Versicherungsfachmann Wolf Diroll  
Büro: Berliner Platz 1 • 38102 Braunschweig  
Tel. (05 31) 2 70 30 43 • Fax (05 31) 2 70 30 44  
E-Mail: wolf.diroll@t-online.de

**SIGNAL IDUNA**  
Versicherungen und Finanzen



## Pflichtspiele Herren

Stand: 07.12.02

1. Wilfried Weißer	565
2. Wilfried Tadewald	396
3. Frank Langer	350
4. Bernhard Heimlich	341
5. Thomas Langner	277
6. Jörg Jäger	275
7. Uwe Bürgel	209
8. Kalle Kasiuk	207
9. Holger Kube	194
10. Markus Will	193
11. Torsten Giesemann	188
12. Norbert Jasiewicz	182
13. Lutz Dudlo	180
Bernd Birkhahn	180
15. Andreas Knittel	167
16. Hubertus Jordens	165
Jürgen Plagge	165
18. Michael Jäger	158
19. Bernd Langer	156
20. Ulrich Riedel	153

## Gesamteinsätze Herren

Stand: 07.12.02

1. Wilfried Weißer	1.141
2. Frank Langer	864
3. Bernhard Heimlich	748
4. Wilfried Tadewald	640
5. Jörg Jäger	571
6. Thomas Langner	541
7. Uwe Bürgel	419
8. Markus Will	396
9. Holer Kube	370
10. Bernd Birkhahn	369
11. Jürgen Pietschmann	361
12. Kalle Kasiuk	353
13. Lutz Dudlo	341
14. Andreas Knittel	307
15. Torsten Giesemann	294
16. Hubertus Jordens	292
17. Ulrich Riedel	283
18. Mike Leßnau	282
19. Jürgen Plagge	263
20. Norbert Jasiewicz	255



*Die „haarige“ Weihnachtsfeier Anno 2000 bei Charly im Keller mit ganz vielen Wolfgang Petrys und noch mehr Freundschaftsbändern.*

**W. Rogner**  
*Maler- und Lackierermeister*

Hüttenstraße 1 · 38159 Vechelde  
Telefon 0 53 00-62 31 · Telefax 0 53 00-65 52



Viele **Unfälle** sind zu verkräften. Nur **nicht** die Folgen.

**Darum:** Private Unfallversicherung der Öffentlichen. Ihr starker Partner in nächster Nähe. Ich berate Sie gern.

**Volker Eschenbrücher, Versicherungskaufmann**

Hildesheimer Straße 42, 38159 Vechelde, Tel. 0 53 02/7 03 15, Fax 0 53 02/7 05 31



*Charlys erste Volleyballsaison 1984 bei Tadewalds im Partyraum und gleich gibt's ein Geschenk vom Weihnachtsmann „Kalle“ Kasiuk*

### Werbeträger gesucht

Noch mal zur Erinnerung möchte ich gern die Möglichkeit einer Beteiligung über Prämien durch die Vermittlung von Sponsoren bringen.

Wer den „Volleyball VIP'S Vallstedt“ einen neuen Werbeträger vermittelt, bekommt 30 % der Jahreseinnahme als Prämie ausgezahlt.

Beispiel: ½ Seite im Sport-Echo kostet 40 € pro Ausgabe, bei einem Jahresvertrag nimmt der VVV 160 € ein. Rückerstattung nach Eingang der letzten Zahlung 48 € an den Vermittler.

Lohnt sich in jedem Fall, einige unserer Spieler haben sich auf diesem Gebiet schon verdient gemacht und dabei selbst noch ihren Geldbeutel gefüllt.

**Nachahmen  
wünschenswert !**

### Mitglied im VVV

Der Förderkreis der Volleyballer, die „Volleyball VIP's Vallstedt e.V.“ hat bisher die inzwischen stattliche Mitgliederzahl von 49.

Über die Einnahme durch die Vereinsmitglieder haben wir uns ein weiteres sicheres Standbein in Sachen Finanzierung des Volleyballsports geschaffen.

Falls du noch nicht dabei bist, ist hier ein einmaliges Angebot für dich.

Jetzt eintreten und die GW-Volleyballer mit Rat und Tat in Sachen Finanzen und Organisation unterstützen. 2002 entstehen keine Kosten mehr, 2003 zum Kennenlernen nur 50 % der Mitgliedsgebühren, d. h. 2,50 € im Monat.

Kommt und traut euch, kann doch nicht so schwer sein, die magische Zahl von 50 Mitglieder locker zu übertreffen !



### Susi's kleine Töpferei

Gebrauchs- und Dekorationskeramik

Susanne Tadewald

Alte Dorfstraße 26  
38154 Ochsendorf

Tel. 0 53 65-86 28  
Verkauf nach Absprache



# Sind Sie ein Volleyballfreund ?

Dann hat der Förderverein, die „Volleyball VIP's Vallstedt e.V.“ sicherlich für Sie die richtige Möglichkeit parat, die Volleyballer von „Grün-Weiß“ zu unterstützen. Oder

werden Sie  
ein VIP!



Näheres bei  
Wilfried Weißer.  
Privat unter  
Tel. 0 53 00-66 38

Volleyball VIP's  
Vallstedt von 1994 e.V.

## Kreisklasse Frauen

Stederdorf/Wipsh. III – Schmedenstedt	1:3
Stederdorf/Wipsh. III – GW Vallstedt II	3:0
1. BW Schmedenstedt	5 4 0 1 14: 6 8: 2
2. VG Ilsede III	5 4 0 1 12: 8 8: 2
3. GW Vallstedt II	6 2 0 4 9:13 4: 8
4. Stederdorf/Wipsh. III	7 2 0 5 12:17 4:10

## Bezirksklasse 12 Männer

VG Ilsede – Arminia Vöhrum	2:3
VG Ilsede – GW Vallstedt III	3:0
BW Schmedenstedt – MTV Vollbüttel II	3:0
BW Schmedenstedt – SV Meinersen	3:0
VG Hankensbüttel – VfL Wolfsburg II	0:3
VG Hankensbüttel – MTV Stederdorf III	3:2
1. VfL Wolfsburg II	8 7 0 1 22: 7 14: 2
2. GW Vallstedt III	8 7 0 1 22:11 14: 2
3. VG Ilsede	8 5 0 3 21:15 10: 6
4. BW Schmedenstedt	8 5 0 3 20:15 10: 6
5. VG Hankensbüttel	8 4 0 4 18:16 8: 8
6. MTV Stederdorf III	8 3 0 5 15:19 6:10
7. Arminia Vöhrum	8 3 0 5 14:18 6:10
8. SV Meinersen	8 2 0 6 13:21 4:12
9. MTV Vollbüttel II	8 0 0 8 1:24 0:16

## Verbandsliga 3 Männer

TVG Hattorf – USC Braunschweig III	1:3
TVG Hattorf – TSV Burgdorf	3:1
MTV Stederdorf – VfL Uetze II	3:1
MTV Stederdorf – SV Altencelle	3:1
1. MTV Stederdorf	8 6 0 2 21:13 12: 4
2. MTV Vechede	6 5 0 1 15: 6 10: 2
3. GW Vallstedt	7 5 0 2 17: 9 10: 4
4. TVG Hattorf	8 5 0 3 18:10 10: 6
5. TSV Burgdorf	8 5 0 3 18:13 10: 6
6. SG Echte/Kalefeld	7 3 0 4 13:16 6: 8
7. USC BS III	8 3 0 5 15:19 6:10
8. SV Altencelle	8 2 0 6 9:22 4:12
9. VfL Uetze II	8 0 0 8 6:24 0:16



„Winterpause“



## Lager räumen !

Gebrauchtes und neuwertige Sportklamotten stehen heute zur Versteigerung an.

Im Laufe der Jahre ist einiges in Willex` Schränken liegengelassen, was heute „unter den Hammer“ soll. So könnt ihr sicher sehr günstig an Trainingsleibchen oder ähnliches gelangen. Selbst 2 neuwertige, ungetragene Trainingsanzüge sind dabei.

Ihr findet sicher was in eurer Größe !

## Creative - Keramik

Sie finden bei uns:

Alles für Ihr Keramikhobby  
Bärbel Niemann

Schrühware, Rohware,  
Pinsel, Farben u. Zubehör,  
Spieluhren, Beleuchtungen

Taubental 6a · 38159 Vechede/Vallstedt · Telefon 0 53 00/12 86 · Fax 0 53 00/90 11 61  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr, Mi: geschlossen

## Sport Shop Michael Lampe Rosenweg 8a, Üfingen



Öffnungszeiten :

Mo. und Mi. von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Freitag von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Samstag von 9.30 Uhr bis 13.00 Uhr

[www.sportshop-lampe.de](http://www.sportshop-lampe.de)

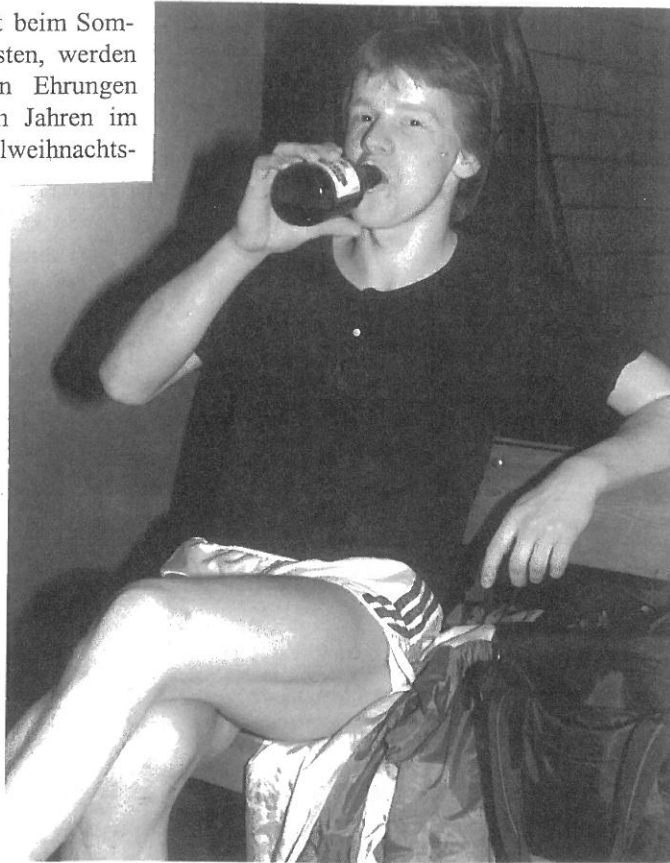
[mail@sportshop-lampe.de](mailto:mail@sportshop-lampe.de)

## Ehrungen

Um den Programmpunkt beim Sommerfest etwas zu entlasten, werden einige der anstehenden Ehrungen wie bereits seit einigen Jahren im Rahmen der Volleyballweihnachtsfeier durchgeführt.

Heute dabei:

Thorsten Kühn  
 Jürgen Andre  
 Wilfried Weißer  
 Sascha Jäger  
 Benjamin Reichelt  
 Nadine Reichelt  
 Stefanie Schwartz  
 Georg Happich  
 Andreas Koeppel  
 Ulrich Riedel  
 Nicole Wermuth  
 Sabine Götte  
 Dana Piede  
 Kai Homeier  
 Sebastian Homann  
 Andreas Rußwurm  
 Markus Will  
 Timon Hahn  
 Frank Langer  
 Kilian Pfundt



*1982 haben die Spieler der 1. Herren nur Blödsinn im Kopf! Tade versucht mit einem Sektkorken Willex die Asche von der Zigarette zu schießen. Bier trank man noch per Holzhahn aus bauchigen Fässern!*

**BRAVO** **an-verkauf**

**Willex**

**BRAVO** **ERZTO**

**sammeln** **tauschen**

# plagge

Ihr Fachbetrieb für sanitäre Installation  
 und Heizungen

Vechelde · Kolpingstraße 1 · Fax 0 53 02-62 17

**Tel. 0 53 02-16 10**



## Die Lage der Teams

Ganz ordentlich kann man wohl die Ausgangslage unser im Spielbetrieb befindlichen 3 Herren- und 2 Damenmannschaften nennen.

Insbesondere unsere 1. Herren kann endlich wieder einmal sorgenfreier in die Zukunft schauen. Derzeit kämpfen 5 Mannschaften in der Verbandsliga um die begehrten ersten 2 Ränge und Vallstedt ist dabei.

Vielleicht gelingt ja heute sogar der große Coup mit einem Sieg in Vechelde.

So oder-so lassen wir uns die Laune nicht verderben und werden die guten Leistungen unseres Aushängeschildes heute gebührend feiern.

Aufsteiger GW Vallstedt II liegt in der Bezirksliga mit 8:8 Punkten voll im Soll und hat bereits 6 Punkte zwischen sich und die Direktabsteiger gebracht. Der momentane 6 Rang sollte auch das Ziel für die Abschlusstabelle darstellen. Bestplatziertes Team ist derzeit unsere 3. Herren in der Bezirksklasse mit 14:2 Punkten nur durch die schlechtere Satzdiffenz auf Platz 2 hinter dem VfL Wolfsburg. Mindestens der

2. Rang soll es auch in der Endabrechnung sein.

In Lauerstellung auf Platz 4 der Bezirksliga hält sich unsere Damenvertretung auf. Der Spitzenreiter Mascherode scheint ungeschlagen enteilt, zum Relegationsplatz und der Vize-Meisterschaft sind es aber nur 2 Punkte Abstand. Mädels, bleibt dran!

In einer nur mit 4 Mannschaften besetzten Kreisliga schlägt sich unsere 2. Damenvertretung durchwachsen mit bisher 4:8 Punkten und Rang drei.

### Bezirksliga 8 Männer

MTV 48 Bockenem – SG Alfeld/Einbeck	1:3
MTV 48 Bockenem – GW Vallstedt II	2:3
Gr. Ellershausen IV – TSV Nesselröden	3:0
Gr. Ellershausen IV – MTV Fürstenberg	3:1
1. Gr. Ellershausen IV	8 6 0 2 19:10 12: 4
2. SG Alfeld/Einbeck	8 6 0 2 19:11 12: 4
3. STV/MTV Salzgitter	8 5 0 3 19:14 10: 6
4. MTV Fürstenberg	8 5 0 3 19:15 10: 6
5. TSV Nesselröden	8 5 0 3 18:16 10: 6
6. GW Vallstedt II	8 4 0 4 15:16 8: 8
7. MTV 48 Bockenem	8 3 0 5 17:16 6:10
8. TuSpo Weende	8 1 0 7 10:23 2:14
9. SG Lenglern	8 1 0 7 7:22 2:14

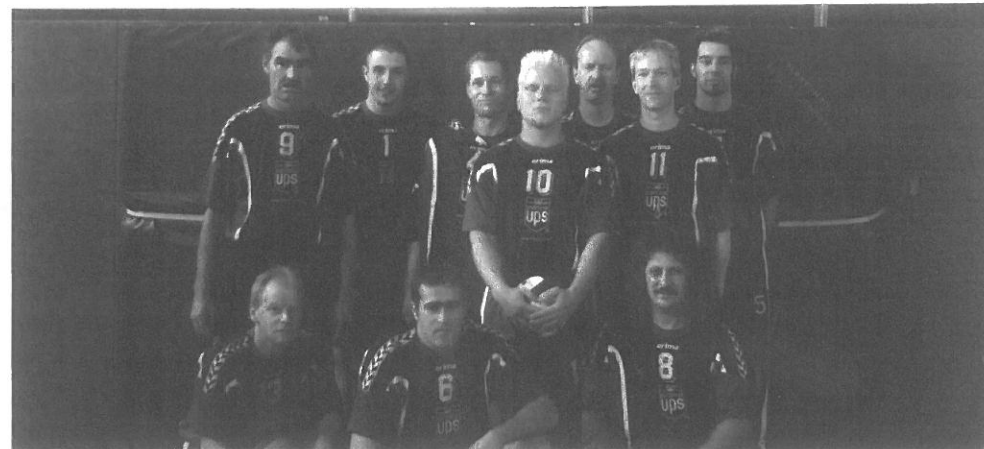
### Bezirksliga 7 Frauen

SV Stern Lobmachersen – GW Vallstedt	1:3
Lobmachersen – USC Braunschweig IV	0:3
SV Leiferde – TSV Clauen/Soßmar	1:3
SV Leiferde – TV Mascherode	0:3
STV Ringelheim – MTV Salzgitter II	3:2
STV Ringelheim – MTV Salzdahlum	2:3
1. TV Mascherode	8 8 0 0 24: 5 16: 0
2. MTV Salzdahlum	8 6 0 2 22:13 12: 4
3. TSV Clauen/Soßmar	8 5 0 3 20:14 10: 6
4. GW Vallstedt	8 5 0 3 18:13 10: 6
5. USC BS IV	8 4 0 4 17:12 8: 8
6. MTV Salzgitter II	8 3 0 5 11:21 6:10
7. Lobmachersen	8 2 0 6 10:18 4:12
8. SV Leiferde	8 2 0 6 8:18 4:12
9. STV Ringelheim	8 1 0 7 7:23 2:14



*Gehen in der Jugendspielrunde des Bezirks Braunschweig auf Punktejagd, die beiden Vallstedter D-Jugendmannschaften.*

*Nur gegen den Spitzenreiter VfL Wolfsburg II mussten sich die 3. Herren von „Grün-Weiß“ bisher geschlagen geben. Das soll im nächsten Jahr erfolgreich weiter gehen,... und die „Wölfe“ müssen noch nach Vallstedt!*





## *Termine*

**Samstag, 14. Dezember 2002**  
Weihnachtsfeier Volleyball  
Dorfgemeinschaftshaus Alvesse  
19.30 Uhr

**Sonntag, 22. Dezember 2002**  
Treffen 500er Club bei Willex  
10.30 Uhr

**Sonntag, 29. Dezember 2002**  
Sponsorenfrühschoppen bei  
Willex  
10.00 Uhr

**Montag, 6. Januar 2002**  
Sporthallen wieder offen

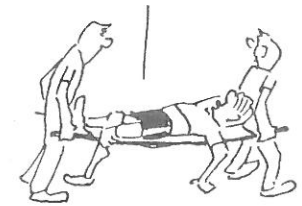
**Samstag, 1. Februar 2002**  
Jahreshauptversammlung  
S.V. „Grün-Weiß“ Vallstedt  
19.30 Uhr Gaststätte Wilke

**Samstag, 15. März 2002**  
Saisonabschlussparty Volleyball  
19.00 Uhr

## *Tombola*

Vorab allen Sponsoren und Sammlern besten Dank für die Unterstützung. Wäre übrigens schön, wenn nicht immer die Preise auf den letzten Drücker ankommen, damit ein wenig leichter geplant werden kann.

100 Preise stehen für euch bereit. Kauft ordentlich Lose, denn den Erlös der Tombola haben wir in die Kostenkalkulation mit einbezogen. Gegen 22.00 Uhr werden die Lose für 50 Cent das Stück verkauft.



United Parcel Service



## *Impressum*

**Herausgeber und Redaktion:**  
„Volleyball VIP`s Vallstedt e.V.“

**Layout und**

**Anzeigenverwaltung:**

Wilfried Weißer

Telefon: 0 53 00 – 66 38

**Druck:** Eigendruck

**Auflage:** 100 Stück, 16 Seiten



*Ein fetziges Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr!!*